

Bruxelles, 10. siječnja 2018.
(OR. en)

5076/18

Međuinstitucijski predmet:
2017/0193 (NLE)

CLIMA 2
ENV 3
ENER 2
IND 1
COMPET 4
MI 5
ECOFIN 6
TRANS 5
AELE 1
CH 1

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika (dio 1.) / Vijeće
Br. preth. dok.:	13716/17
Br. dok. Kom.:	11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1
Predmet:	Nacrt Odluke Vijeća (EU) 2017/... od ... o sklapanju Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova – donošenje

1. Vijeće je 20. prosinca 2010. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora sa Švicarskom Konfederacijom o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova.
2. Nakon dovršetka pregovorâ Komisija je 16. kolovoza 2017. usvojila Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Europske unije, tog Sporazuma¹, zajedno s tekstom Nacrta sporazuma. Istog je dana Komisija također podnijela Vijeću Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma².

¹ Dok. 11700/17 - COM(2017) 428 final + ADD 1

² Dok. 11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1

3. Radna skupina za okoliš razmatrala je navedene prijedloge 11. rujna i 2. listopada 2017. te je nakon neformalnog prešutnog postupka postigla dogovor o tekstu tih dvaju nacrtu odluka Vijeća na temelju kompromisnih tekstova predsjedništva³.
4. Vijeće je 10. studenoga 2017. donijelo Odluku Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihova sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova, u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti⁴; U vrijeme donošenja u zapisnik Vijeća unesena je izjava Komisije⁵. Europski parlament obaviješten je o donošenju Odluke u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a. Odluka, zajedno s tekstem Sporazuma, objavljena je u Službenom listu 7. prosinca 2017⁶.
5. Vijeće je 10. studenoga također odlučilo zatražiti suglasnost Europskog parlamenta o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova, s ciljem da ga Vijeće kasnije donese. Sporazum će stupiti na snagu tek nakon što Švicarska Konfederacija uspostavi pravila kojima se njihov ETS proširuje na zrakoplovstvo te se Prilog I., dio B Sporazuma izmijeni kako bi upućivao na ta pravila.
6. Sporazum je potpisan 23. studenoga 2017. u Bernu.
7. Europski parlament dao je 12. prosinca 2017. suglasnost o sklapanju Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova⁷.

³ Dok. 12684/17 i 12686/17

⁴ Dok. 13074/17 (Nacrt odluke Vijeća) i 13073/17 (Nacrt sporazuma).

⁵ Vidjeti prilog dok. 14194/17

⁶ Odluka Vijeća (EU) 2017/2240 od 10. studenoga 2017., SL L 322, 7.12.2017., str. 1.

⁷ P8_TA(2017)0483

8. Odbor stalnih predstavnika pozvan je stoga preporučiti Vijeću da kao točku „A” na nekom od svojih nadolazećih sastanaka:
- donese Nacrt Odluke Vijeća o potpisivanju Sporazuma između Europske unije i Švicarske Konfederacije o povezivanju njihovih sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti⁸;
 - odluči izvijestiti Europski parlament o donošenju navedene odluke u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a.
-

⁸ Dok. 13076/17